

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1999/7
27 November 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الثلاثون

١ - ٥ آذار/مارس ١٩٩٩

البند ٣ (هـ) من جدول الأعمال الموقت*

الإحصاءات الاقتصادية: الإحصاءات الاقتصادية الأخرى

تقرير أفرقة المدن

مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يحيل إلى اللجنة الإحصائية تقرير سبعة أفرقة مدن في مجال الإحصاءات الاقتصادية، وهي وارد في المرفق. ويحال هذا التقرير إلى اللجنة وفقا لطلب اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين. (١) وطلب من الفريق العامل المعني بالبرامج الإحصائية الدولية والتنسيق الإحصائي الدولي في دورته التاسعة عشرة (E/CN.3/1999/20، الفقرة ١٣).

قامت اللجنة الإحصائية في دورتها التاسعة والعشرين (١٠ - ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٧)، والفريق العامل في دورته التاسعة عشرة (١٠ - ١٣ شباط/فبراير ١٩٩٨) باستعراض البرامج المعروضة من مختلف الأفرقة في مجال الإحصاءات الاقتصادية ووافقا بوجه عام على الأنشطة المقترحة للمستقبل. وشجع الفريق العامل تلك الأفرقة على تقديم تقارير أوفى إلى اللجنة الإحصائية.

واستخدم شكل موحد للإبلاغ، وهو أمر من المنتظر أيضا أن ييسر استكمال موقع أفرقة المدن على الإنترنت (web site) الذي أنشئ في صفحة الاستقبال (home page) التابعة لشعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة (<http://www.un.org/Depts/unsd>). ويتضمن موقع أفرقة المدن على شبكة الإنترنت معلومات عن الأفرقة المدرجة في هذا التقرير، ومعلومات عن أفرقة أخرى ناشطة في المجالات الاجتماعية والبيئية وغيرها (أنظر E/CN.3/1999/11; E/CN.3/1999/13; E/CN.3/1999/15; E/CN.3/1999/18; E/CN.3/1999/26).

E/CN.3/1999/1

*

واللجنة الإحصائية مدعوة إلى مناقشة مسألة ما إذا كانت ولايات مختلف الأفرقة مركّزة، والأهداف واضحة وقابلة للتحقيق. وقد ترغب اللجنة أيضا في التعليق على مقترحات العمل للمستقبل.

الحواشي

(١) أنظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٧، الملحق ٤ (E/1997/24)، الفقرة

.(١٣)

المرفق

تقرير من أفرقة المدن

المحتويات

الصفحة

- أولا - فريق كامبيرا المعني بإحصاءات دخل الأسر المعيشية ٤
- ثانيا - فريق دلهي المعني بإحصاءات القطاع غير النظامي ٥
- ثالثا - فريق الخبراء المعني بإحصاءات رأس المال السهمي ٨
- رابعا - فريق الخبراء المعني بالسلع غير المادية ١٠
- خامسا - فريق أوتاوا المعني بالأرقام القياسية للأسعار ١٢
- سادسا - فريق باريس المعني بموضوع العمل والتعويض ١٤
- سابعا - المائدة المستديرة المعنية بأطر استقصاءات الأعمال التجارية ١٦

أولا - فريق كامبيرا المعني بإحصاءات دخل الأسر المعيشية

الغرض

الهدف الأساسي هو تحسين الإحصاءات الوطنية لدخل الأسر المعيشية من خلال استنباط معايير ذات صلة تتعلق بالقضايا المفاهيمية والعملية. وإن من شأن وضع وتنفيذ مبادئ توجيهية دولية ومعايير دولية أن يحسن المقارنة الدولية. وأنشيء الفريق لمعالجة المشاكل المشتركة، فيما يتعلق بالمفاهيم والنواحي العملية ومشاكل التعاريف التي تواجهها المكاتب الإحصائية الوطنية في مجال إحصاءات توزيع دخل الأسر المعيشية. وعمل الفريق تحضيرياً لإجراء تنقيح للمبادئ التوجيهية الدولية بشأن توزيع الدخل.

سنة تنظيمه

١٩٩٦

المشركون

أستراليا، إيطاليا، جمهورية كوريا، السويد، الصين، فنلندا، كندا، ماليزيا، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، نيوزيلندا، الهند، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، والمصرف الإنمائي للبلدان الأمريكية، ومنظمة العمل الدولية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وفريق لكسمبورغ لدراسة الدخل في مركز السكان للدراسات المتعلقة بالفقر والسياسات العامة/ الشبكات الدولية للدراسات في مجالات التكنولوجيا والبيئة والبدائل والتنمية.

الاجتماعات

الاجتماع الأول: كامبيرا، ٢ - ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦؛
الاجتماع الثاني: فوربورغ، هولندا، ٩ - ١١ آذار/مارس ١٩٩٨.

المواضيع التي نُظِرَ فيها

مصادر البيانات وتكنولوجيتها ونوعيتها؛ وقياس عدم المساواة في الدخل؛ والقابلية للمقارنة على الصعيد الدولي؛ والوحدات الإحصائية: المفاهيم والتعاريف والاستعمال؛ ووضع ترتيب هرمي لمفاهيم الدخل وتعريفه؛ والتوافق مع الحسابات القومية وغيرها من المجاميع الوطنية؛ وقياس دخل العاملين لحسابهم الخاص؛ تنقيح المبادئ التوجيهية الدولية الحاضرة.

النواتج

يمكن الاطلاع على الورقات والتقارير النهائية للاجتماعين السابقين في موقع فريق كامبيرا على شبكة الإنترنت، وعنوانه: <http://lissy.ceps.lu/canberra.htm>

الأنشطة المعتمدة

سيُعقد اجتماع ثالث في أوتاوا في حزيران/يونيه ١٩٩٩ بضيافة هيئة الإحصاء الكندية. ومن المواضيع التي سيتناولها الاجتماع الثالث التوثيق فيما يتعلق بتكنولوجية ونوعية إحصاءات الدخل، وتوصيات بشأن الوحدات الإحصائية ومفاهيم الدخل.

النواتج المتوقعة في المستقبل (تواريخ)

موجز لأعمال الاجتماع الثالث والورقات التي تقدم إليه، حوالي أيلول/سبتمبر ١٩٩٩.

نقطة الاتصال

Harry Kroon

Australian Bureau of Statistics

P.O. Box 10

Belconnen A.C.T. 2616

Australia

Tel: 61-2-6252-6098

Fax: 61-2-6252-5172

E-mail: Harry.Kroon@abs.gov.au (Harry Kroon, ABS, Australia)

E-mail: plan@cbs.nl (Paul van der Laan, CBS, the Netherlands)

E-mail: shermik@statcan.ca (Mike Sheridan, Statistics Canada)

ثانيا - فريق دولي المعني بإحصاءات القطاع غير الرسمي

الغرض

تبادل الخبرة في قياس القطاع غير المنظم أو غير الرسمي من الاقتصاد، وإعداد تقرير عن الحالة ومقترحات للعمل في المستقبل. والهدف هو توثيق ممارسات جمع البيانات في القطاع غير الرسمي التي تتبعها البلدان الأعضاء، ووضع منهجيات مناسبة لتصميم عمليات الإحصاء وجمع البيانات في ذلك القطاع، مع مراعات نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٣ والمؤتمر الدولي للخبراء في إحصاءات العمل.

سنة تنظيمه

١٩٩٧.

المشركون

الاجتماع الأول: حضر الاجتماع ٣٧ مشتركا من ثمانية بلدان - أستراليا، البرازيل، بنغلاديش، تركيا، سري لانكا، كولومبيا، المكسيك، الهند. وبالإضافة إلى ذلك، اشترك أيضا ممثلون من منظمة العمل الدولية وشعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي، والمصرف التنموية الآسيوي.

الاجتماع الثاني: حضر الاجتماع ٣٥ مشتركا من تسعة بلدان - أرمينيا، أستراليا، بولندا، تركيا، زامبيا، كولومبيا، المكسيك، نيجيريا، الهند - وحضره، فضلا عن ذلك، خمس منظمات دولية - اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي، ومنظمة العمل الدولية والمعهد الإحصائي لآسيا والمحيط الهادي، وشعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة وعدد آخر من المشاركين هم: معهد هارفارد للتنمية الدولية، ودور المرأة في عولمة وتنظيم العمالة (WIEGO)، والمعهد الفرنسي للبحث العلمي من أجل التنمية والتعاون، ورابطة العاملات لحسابهن.

الاجتماعات

الاجتماع الأول: نيودلهي، ٢٠ - ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٧.
الاجتماع الثاني: أنقرة، ٢٨ - ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨.

المواضيع التي نُظِرَ فيها

الاجتماع الأول: بالإضافة إلى وضع الصيغة النهائية لاختصاصات فريق دلهي، قدمت البلدان المشتركة ورقات قطرية عن الممارسات المتبعة في بلدانها لجمع البيانات وعن الحالة الحاضرة للبيانات المتعلقة بإحصاءات القطاع غير الرسمي. وقامت المنظمات الدولية أيضا بالإبلاغ عن أنشطتها الأخيرة في هذا المجال.

الاجتماع الثاني: ركزت المناقشات بالدرجة الأولى على الوضع الراهن للبيانات المتعلقة بالقطاع غير الرسمي وأوجه القصور في هذه البيانات، وعلى الصورة القطرية العامة، والقطاع غير الرسمي: التعريف والإعداد للتطبيق والتحديد الدقيق والتصنيف والتصنيفات الفرعية، وعلى تصميم الاستقصاءات، وإطار الاعتيان المساحي وتصميم العينات، والاستقصاءات المختلطة للأسر المعيشية والمشاريع الخاصة، والمشاكل في جمع البيانات والجوانب المتعلقة بالتنوع، ومساهمة القطاع غير الرسمي في الاقتصاد القومي من ناحية العمالة والقيمة المضافة وتكوين رأس المال وما إلى ذلك، والضمان الإجتماعي للعاملين في القطاع غير الرسمي وغير المنظم.

النواتج

تقرير الإجتماع الأول.

تقرير الإجتماع الثاني.

الأنشطة المعتمدة

عملا بتوصيات الاجتماع الثاني، يجري العمل في المشاريع التالية:

(أ) وضع جرد للممارسات القطرية والقيام بعمليات جرد دورية في السنوات المقبلة، بما في ذلك مقاييس العمالة والنتائج المحلي الإجمالي حسب القطاع الصناعي والإحصاءات بحسب نوع الجنس (إن وجدت). وعضو المشروع: منظمة العمل الدولية بالتعاون مع شعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة؛

(ب) القيام بتوضيح التعريف الدولي لنظام الحسابات القومية لأغراض الحسابات القومية والمقارنة الدولية، وجعل هذا التعريف قابلا للتطبيق. وأعضاء المشروع هم: أستراليا وتركيا (السيد يوسف يارديميشي) وكولومبيا والمكسيك ومنظمة العمل الدولية والسيد بريدريرو والسيد شارميز؛

(ج) وضع استراتيجيات لمعالجة قضايا الإطار والترجيح بالنسبة للعينات. وأعضاء المشروع هم: المكسيك ونيجيريا والهند؛

(د) البحث في أساليب ضمان الجودة في مجالات غير الاعتيان (كدراسات مابعد عملية الحصر، مثلا). وعضوا المشروع هما: نيجيريا ومنظمة العمل الدولية؛

(هـ) بحث ووضع منهجية ملائمة لاستنباط مقاييس للقيمة المضافة أدق من المقاييس الحالية. وأعضاء المشروع هم: أرمينيا وتركيا وجامعة المكسيك وشعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة والسيد فران.

البرنامج للمستقبل

تقرر في وقت سابق عقد الاجتماع المقبل لفريق دلهي في مقر منظمة العمل الدولية بجنيف في الفترة من ١٦ إلى ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ بعد المؤتمر الدولي للخبراء في إحصاءات العمل. وتأجل الاجتماع بعد ذلك بناء على طلب فريق المشاريع لأن العمل مازال جاريا في مشاريع أخرى مختلفة. ومن المتوقع أن يُعقد الاجتماع المقبل في آذار/مارس ١٩٩٩.

نقطة الاتصال

Mr. M.D. Asthana
Secretary,
Department of Statistics
Sardar Patel Bhavan
Ssnsad Narg, New Delhi - 110001
India
Tel. No. 91-11-373-2150
Fax No. 91-11-334-4689
E-mail: asthana@hub.nic.in
secydos@hub.nic.in

ثالثا - فريق الخبراء المعني بإحصاءات رأس المال السهمي

الغرض

- ١ - توضيح القضايا المفاهيمية التي يقوم عليها الرأسمال السهمي وتدفقات رأس المال.
- ٢ - تبادل البحوث والخبرات فيما يتعلق بمشاكل قياس الرأسمال السهمي وتدفقات رأس المال.

سنة تنظيمه

١٩٩٧.

المشركون

من البلدان:

الاتحاد الروسي، أستراليا، ألمانيا، إندونيسيا، إيطاليا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا، جنوب أفريقيا، الدانمرك، سنغافورة، السويد، فرنسا، فنلندا، كندا، ماليزيا، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، نيوزيلندا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

من الوكالات الدولية:

صندوق النقد الدولي، والمنظمة الدولية للتعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، وشعبة الإحصاءات بالأمم المتحدة، والبنك الدولي.

من الخبراء المستشارين:

إروين ديويرت، وبيتر هيل، وهاك تريبلت.

الاجتماعات

كامبيرا، ١٠ - ١٤ آذار/مارس ١٩٩٧.

باريس، ٢٩ أيلول/سبتمبر - ٢ تشرين الثاني/أكتوبر ١٩٩٨.

واشنطن العاصمة، تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩، استؤكذ التواريج فيما بعد.

المواضيع التي نُظر فيها

ممارسات القياس في البلدان المشتركة، ومفاهيم رأس المال السهمي وتدفقات رأس المال، ؛ وممارسة أسلوب دائم للجرد ومشاكلها، والنهج البديلة لقياس رأس المال السهمي، وبالدرجة الأولى التحصيل المباشر، وقضايا المحاسبة التجارية، والقياسات الحالية للأسعار والهجوم، ورصيد الأصول الثابتة وتقدير رأس المال السهمي في البلدان التي تمر بمرحلة انتقال، والخبرة بالنسبة للإنتاجية المتعددة العوامل، والمقاييس الجديدة لرأس المال والتي تتصل بتمديد حدود الأصول وفقا لما هو موصى به في نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٢، وقضايا الميزانيات العمومية، والقابلية للمقارنة والتعاون على الصعيد الدولي.

النواتج

الوئائق والتقارير النهائية لاجتماعي ١٩٩٧ و ١٩٩٨ متاحة الآن في موقع شبكة الإنترنت (أنظر أدناه).

اتفق الفريق على أن يقوم، قبل نهاية عام ١٩٩٩، بوضع كتيب إرشادي لقياس رأس المال السهمي وتدفقات رأس المال يشمل المسائل المفاهيمية وأفضل الممارسات المقترحة في مجال تجميع البيانات. وهذا الكتيب، الذي ستقوم بنشره المنظمة الدولية للتعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، سيكون جزءا من الوثائق المرجعية المتعلقة بنظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٢.

الأنشطة المعتمدة

وافق الفريق على المخطط العام للكتيب الإرشادي الخاص بقياس رأس المال السهمي وتدفقات رأس المال. ويمكن الاطلاع على المخطط العام في الموقع على شبكة الإنترنت. وسيجري وضع مشروع الكتيب خلال الفترة الممتدة من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ حتى نهاية أيار/مايو ١٩٩٩. وسيكون أمام المشتركين في الفريق وغيرهم ممن يهتمون بالموضوع فترة تمتد من حزيران/يونيه حتى آب/أغسطس ١٩٩٩ للتعليق على مشروع الكتيب، الذي سيكون متاحا في الموقع على الشبكة. وستعاد صياغة الكتيب في ضوء التعليقات التي ترد قبل منتصف تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩. وهذا المشروع سيكون الأساس للمناقشة في الاجتماع الثالث والأخير للفريق، المقرر عقده في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩.

النواتج المتوقعة في المستقبل (التواريخ)

من المتوقع أن يُنشر في أوائل عام ٢٠٠٠ كتيب إرشادي لقياس رأس المال السهمي وتدقيقات رأس المال.

نقطة الاتصال

Rob Edwards (Convener)
First Assistant Statistician
Australian Bureau of Statistics
P.O. Box 10
Belconnen, A,C,T. 2616
Australia
Tel: 61-2-6252-6035
Fax: 61-2-6253-1051
E-mail: rob.edwards@abs.gov.au
World Wide Web site: WWW.oecd.org/std/stos.htm

رابعاً - فريق الخبراء المعني بالسلع غير المادية

أعدت المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، كجزء من المناقشات المتعلقة بالقضايا الحرجة في الإحصاء، ورقة قضايا تتعلق بالسلع غير المادية، واقتُرحت أن يجري تناول المواضيع المحددة في الورقة عن طريق فريق مناقشة إلكترونية. واتضح بزيد من الدرس أن إجراء بعض التقسيم في كامل مجموعة القضايا المدرجة أصلاً قد ييسر التقدم في الميدان التي تتحدد بصورة أضيئ.

الأصول غير المادية

هناك مجموعة من القضايا تتعلق بتحديد وتقييم الأصول غير المادية. ويقترح نظام الحسابات القومية لعام ١٩٩٢ أن تدرج هذه الأصول جنباً إلى جنب مع الأصول المادية، ولكن هذا الميدان جديد بالنسبة لمعظم المهاسبين الوطنيين ولذلك يكون من المفيد وجود توجيهات أكثر تحديداً، على فرار التوجيهات التي توجد عادة في أي كتيب إرشادي. وبعد مناقشة دارت بين مكتب الإحصاءات القومية بالمملكة المتحدة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وافقت هذه الأخيرة على إنشاء فريق مناقشة إلكترونية معني بهذه القضايا وتتولى هي توجيهه. وهناك عمل وثيق الصلة بهذا الموضوع هو العمل الجاري في المنظمة ويتصل بمجموعة فراكاتي من الكتيبات الإرشادية المتعلقة بالبحث والاستحداث، كما يتصل بسلع أخرى غير مادية (كالتدريب والموارد البشرية والتغيير التنظيمي، مثلاً) والمؤثرات الجديدة للعلم والتكنولوجيا (كتقدير قيمة الابتكار مثلاً). وأتاهت مديريةية العلم والتكنولوجيا والصناعة للمنظمة على الإنترنت (<http://www.oecd.org/dsti/sti/industry/indcomp/prod/intang.htm>)، في الفترة الأخيرة. مجموعة تتكون من

١٥ وثيقة مع ثبت بالمراجع، تلخص قصة تطور مختلف جوانب هذا العمل خلال عدة سنوات. وسيرجع فريق المناقشة الإلكترونية إلى هذه المواد وإلى المواد التي تأتي من المهتمين باستنباط معايير موحدة للمحاسبة التجارية.

وأفراد الإتصال هم:

في المديرية التابعة للمنظمة:

Graham.Vickery@oecg.org

Michael Freudentberg@oecd.org

في مديرية الإحصاءات:

Anne.Harrison@oecd.org

إقتصاد المعلومات

وهناك مجموعة ثانية من القضايا تتعلق بتأثير تكنولوجيا المعلومات على الإقتصاد والمجتمع. وما تشمله هذه المجموعة قضايا تتعلق بالتصنيف الصناعي (الفرون بين نظام التصنيف الصناعي لأفريكا الشمالية والتصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية، على سبيل المثال) وتعريف قطاعات تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات والتجارة الإلكترونية، وتحديد المؤثرات المناسبة للقضايا الجديدة في السياسات العامة وجمع البيانات، وهذه أربعة جوانب فقط. وتجري الآن في جميع أنحاء منظمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي أعمال تحليلية مستفيضة وأعمال في السياسات العامة تتعلق بالتجارة الإلكترونية وقد كان ذلك هو موضوع المؤتمر الوزاري المعقود في أوتاوا من ٧ إلى ٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨. وشدد الوزراء في المؤتمر على أهمية العمل المتعلق بالقياس والتحليل الكمي في هذا المجال بوصفه من الأولويات. وهناك فريق عامل معني باستنباط مؤثرات لإقتصاد المعلومات ناشط في العمل الإحصائي وسيعقد اجتماعه المقبل يومي ٢١ و ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٩. ويتوفر الآن في الواقع قدر كبير من المواد في الموقع (<http://www.oecd.org/dsti/sti/it/index.htm>) على الإنترنت التابع لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي. وإن الشعبة التابعة للمنظمة والمسؤولة عن العمل في هذا الميدان = شعبة السياسات المتعلقة بالمعلومات والحاسوب والاتصالات = مستعدة لاستضافة فريق مناقشة إلكترونية في هذا الموضوع وتولي توجيهه كوسيلة للمسير قُدما في هذا العمل.

الشخص الذي هو نقطة الإتصال:

Andrew.Wyckoff@oecd.org

قضايا أخرى

وهناك أيضا مجموعة ثالثة من القضايا المحددة في ورقة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وهي أكثر تباينا. وهذه القضايا هي:

- (أ) النظر في تطبيق أسلوب العرض التفصيلي للمدخلات - المخرجات على قياس القدرة؛
- (ب) استعراض دور حسابات التوايح الخارجية في قياس الرفاه؛
- (ج) تصميم إطار شامل للتوايح المختلفة؛
- (د) مناقشة صانعي السياسات العامة والمحللين حول احتمال نشوء شواغل في هذا المجال؛

(هـ) التماس السبل لاستعادة الثقة بالحسابات القومية من خلال العرض التفصيلي لأوجه القوة وأوجه القصور في هذه الحسابات،

وهذه القضايا لا يمكن تغطيتها في فريق مناقشة إلكترونية واحد. ولعل من الأفضل لبعضها أن يدمج في أفرقة مدن أخرى أو في منتديات أخرى. واللجنة مدعوة للنظر في الأولوية التي يجب إعطاؤها إلى هذه القضايا وفي أفضل السبل لوضع حلول لهذه الشواغل.

خامسا - فريق أوتاوا المعنى بالأرقام القياسية للأسعار

الغرض

أنشيء فريق أوتاوا ليكون منتدى للاختصاصيين يتبادلون فيه الخبرة ويناقشون البحوث التي تمت بشأن المشاكل الهامة في قياس التغير في الأسعار. ويتمهزور تركيز الفريق، بدون أن يتفادي القضايا النظرية، على البحوث التطبيقية، وخاصة في مجال الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين، وإن لم يكن حصرا في هذا المجال. والمشاركون هم من الاختصاصيين والممارسين الذين يشتغلون لوكالات إحصائية في بلدان مختلفة أو لمنظمات دولية أو يعملون كمستشارين لها.

سنة تنظيمه

١٩٩٤.

المشاركون

أعضاء المكاتب الإحصائية لكل من إسبانيا، أستراليا، إسرائيل، أيسلندا، البرازيل، الدانمرك، السويد، شيلي، فرنسا، فنلندا، كندا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، نيوزيلندا، هولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، اليابان. وحضر المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الإقتصادي اجتماعا واحدا على الأقل، كما حضر خبراء آخرون من هذه وغيرها من البلدان.

الاجتماعات (سنوية تقريبا)

أوتاوا، ٢١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤.

استوكهولم، ١٥ إلى ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥.

فوتبورغ، هولندا، ١٦ إلى ١٨ نيسان/أبريل ١٩٩٧.

واشنطن العاصمة، ٢٢ إلى ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٨.

المواضيع التي نُظِرَ فيها

كانت مشاكل القياس الأساسية، وخاصة على المستوى الجزئي (Micro)، هي مواضيع البحث الدائمة. وهذه المشاكل تشمل التقدير (اعتماد وسط هندسي في الخطوة الأولى من الحساب، مثلاً) وأخذ العينات (الاعتيان) ومعاملة تغير النوعية بجميع مظاهرها. وفي اجتماعي ١٩٩٤ و ١٩٩٧، نظر الفريق بشكل صريح في مشاكل التمييز. ونوقش في أكثر من اجتماع اختلاف الاحتياجات إلى الأرقام القياسية باختلاف الأغراض، كاختلافها لغرض قياس التصخم عنها لغرض التعويض. ومن المواضيع الأخرى التي شملها البحث بعض المجالات التي يعسر فيها استنباط الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين، مثل الخدمات الصحية والمالية، ومنهجية الاستقصاءات وإدارتها، وتزايد توفر قواعد البيانات لعمليات البيع الإلكتروني (بيانات أجهزة المسح "scanners").

النواتج

نشرت ورقات وأعمال الاجتماعات.

الأنشطة المعتمدة

اجتماع المقبل: ريكافيك، ٢٥ إلى ٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٩.

جدول الأعمال المعتمد وضعه سيركز على موضوعين اثنين، كما هو مبين أدناه.

الموضوع ١ - معاملة تغير النوعية في الأرقام القياسية للأسعار بالنسبة للسلع المعهدة

ستخصص الدورة مبدئياً لبحث استعمال التقنيات والإجراءات المختلفة لمعالجة التغيرات في نوعية السلع المعهدة. وينبغي للورقات والمناقشات، قدر الإمكان، أن تشير إلى حالات ملموسة من المعاملة يمكن تطبيقها استقرائياً على بعض الفئات الأوسع من السلع المعهدة.

وقد تجري كذلك، في بداية الدورة، مناقشة بعض القضايا العامة الأخرى. فعلى سبيل المثال، ينبغي دراسة أثر استعمال مختلف النهج المفاهيمية في قياس التغير في أسعار السلع المعهدة (الاعتناء، الإنفاق، تكلفة الاستعمال) على مشكلة التغيرات في نوعيتها.

الموضوع ٢ - المفاهيم المختلفة للأرقام القياسية للأسعار التي تخدم أغراضاً مختلفة

يخصص جزء كبير من هذه الدورة لمسألة ما إذا كان ينبغي أن تقوم الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين التي يراد بها قياس التصخم أو تصعيد الدخل أو تضليل الاستهلاك الشخصي على نفس القاعدة الفلسفية. وسوف تناقش المضاعفات التي تنتج عن عليهما مختلف الخيارات.

ومن الممكن أن يتناول الجزء الثاني من الدورة مسألة متى يكون من الأفضل تقدير التغير في الأسعار بصورة مباشرة من قياسات الحجم ومتى يكون من الأفضل تقديره بصورة غير مباشرة (ضمنياً) من هذه القياسات. وهذه المسألة تعني الأرقام القياسية لأسعار المنتجين أكثر مما تعني الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين. ويكون من المستحسن ألا يقتصر العرض على الأمثلة الملموسة بل أن يشمل أيضاً الفئات الأوسع من السلع والخدمات التي تنطبق عليها الإجابات نفسها.

ومن المتوقع أن تركز الاجتماعات اللاحقة، التي ستعقد عام ٢٠٠٠ في أستراليا وعام ٢٠٠١، على قضايا القياس الخاصة بخدمات المستهلكين.

النواتج المتوقعة مستقبلا (التواريخ)

بعد الاجتماعات المقبلة، ستضمن أعمال الاجتماعات موجزا للمناقشات وتقريراً عن التوصيات حينما يمكن التوصل إلى اتفاق. وستركز الاجتماعات على عدد صغير من المواضيع من أجل تركيز الأعمال التحضيرية والمناقشات. والتقرير الأول سيعقب الاجتماع المقرر عقده في أيسلندا عام ١٩٩٩.

ويجري حالياً بناء موقع على شبكة الإنترنت لفريق أوتاوا وسيكون الموقع جاهزا بحلول تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨.

نقطة الاتصال

Louis Marc Ducharme,
Director, Prices Division,
Statistics Canada
Ottawa, Canada K1A OT6
Tel: 613-951-0688
Fax: 613-951-2848
E-mail: ducharl@statcan.ca

سادسا - فريق باريس المعني بموضوع العمل والتعويض

المغرض

دراسة المصادر المختلفة للمعلومات المستعملة لقياس ظروف أسواق العمل والتعويض وتقييم هذه المصادر والتوفيق بينها، لا سيما في سياق إلغاء القيود التنظيمية المفروضة على أسواق العمل والبطالة الهيكلية؛ والإسهام في تحسين المفاهيم وتنفيذها بالإضافة إلى استنباط مؤثرات جديدة.

سنة تنظيمه

١٩٩٧.

المشركون

المشركون الفعالون: أستراليا، بولندا، جنوب أفريقيا، سويسرا، فرنسا، فنلندا، كندا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، هولندا، والولايات المتحدة الأمريكية ومنظمة العمل الدولية، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية.

المشركون المهتمون: الأرجنتين وألمانيا واليابان.

الاجتماعات

باريس، ٢٧ و ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧.
لندن، ٦ و ٧ تموز/يوليه ١٩٩٨.
باريس، حريف ١٩٩٩.

المواضيع التي نُظر فيها

١ - مؤثرات أسواق العمل الرئيسية، وديناميات أسواق العمل، التوفيق بين تقديرات العمالة (والبطالة) من المصادر المختلفة، ومدة العمل.

٢ - المكاسب وتكاليف العمل.

النواتج

تقارير علمية: المعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية (INSEE) بفرنسا، في شباط/فبراير ١٩٩٩. عرض برنامج للرسوم المتحركة على الإنترنت، بنهاية عام ١٩٩٨ (المعهد، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي).

الأنشطة المعتمدة

١ - تحليل ورقات اجتماع لندن ومناقشاته ووضع توليفة مفصلة للمشاكل التي أثيرت والسبل الممكنة لحلها.

٢ - دراسة جدوى إنتاج بيانات عن تحركات قوة العمل بواسطة بيانات قصيرة الأمد.

النواتج المتوقعة مستقبلا (التواريخ)

سلسلة ممدودة من المنشورات عن تحركات القوة العاملة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، بنهاية عام ١٩٩٩.

نقطة الإتصال

Mme. Véronique Alexandre
Timbre D250, Bureau 1060. INSEE
18, Bld. Adolphe Pinard
75675 Paris (Cedex 14)
France
Te: 33-14-117-3860
Fax: 33-14-117-6849
E-mail: veronique.alexandre@DG75-D250.insee.atlas.fr

سابعاً - المائدة المستديرة المعنية بأطر استقصاءات الأعمال التجاريةالغرض

الهدف هو أن تكون منتدى لتبادل الآراء والخبرات وإجراء تجارب مشتركة تتعلق بوضع وصيانة واستعمال أطر الاعتيان لاستقصاءات الأعمال التجارية (سجلات الأعمال). والمائدة المستديرة هيئة غير رسمية وتجرى المشاركة فيها على أساس طوعي. بيد أنه يُطلب من المشتركين أن يسهوا في وضع برنامج الاجتماع. ولا تصدر ولاية المائدة المستديرة عن أي هيئة رسمية وإنما على أساس مناقشاتها و/أو تجاربها، ويجوز لها أن تقدم توصية إلى هيئة رسمية (كاللجنة الإحصائية) تتعلق، مثلاً، بمراجعة/ باعتماد ممارسات أو معايير معينة.

سنة تنظيمها

١٩٨٦.

الوكالات الإحصائية الوطنية المشتركة (اجتماع ١٩٩٨)

ألمانيا، إيطاليا، البرتغال، الجماعات الأوروبية (المكتب الإحصائي)، الدانمرك، السويد، فرنسا، فنلندا، كندا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيوزيلندا، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الاجتماعات (تعقد سنوياً)

الاجتماع الأول: أوتواوا، أيار/مايو ١٩٨٦.

الاجتماع الأخير: هلسنكي، من ٢٨ أيلول/سبتمبر إلى ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨.

المواضيع التي نُظِرَ فيها

كيف يمكن تحسين نوعية استقصاءات الأعمال التجارية، ونوعية أطر الأعمال، وديمغرافية الأعمال، والعلومة وسجلات الأعمال، والتكامل/القابلية للمقارنة في إحصاءات الأعمال داخل الوكالات الإحصائية وفيما بينها، واتجاهات التكنولوجيا، والأعمال الصغيرة، واستخدام البيانات الإدارية، وتعريف وتصنيف فئات الأعمال ووحداتها وتمثيلها في السجلات الإحصائية.

النواتج

الورقات التقنية التي أنتجت ونوقشت في الاجتماعات التسعة الأولى متاحة على قرص مدمج للقراءة فقط (CD ROM). وتقوم الوكالة المصيفة باستكمال موقع على الإنترنت بأحدث الوثائق بعد كل اجتماع.

الأنشطة المعتمدة

الاجتماعات المقبلة: باريس، تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.
نيوزيلندا، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠.
واشنطن العاصمة، تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١.

النواتج المتوقعة مستقبلا (التواريخ)

التقارير والورقات من اجتماع هلسينكي ستكون متاحة على الإنترنت اعتبارا من ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، على العنوان: <www.stat.fi/roundtable>. وفي ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨، سيتوفر أيضا قرص مدمج مستكمل، يشتمل على التقارير والورقات المتعلقة بالاجتماعات الإنسي عشر كلها.

نقطة الاتصال

Mr. Richard Barnabé
Director General
Classification Systems
Statistics Canada
Jean Talon Building 13 B 7
Ottawa, Canada K1A OT6
Tel: 613-951-9850
Fax: 613-951-0411
E-mail: barnric@statcan.ca

للحصول على معلومات عن الاجتماع الذي سيعقد في باريس في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، إتصل بالعنوان التالي:

Mr. Hugues Picard

INSEE

Timbre E101. 18 Boulevard Adolphe Pinard

75675 Paris Cedex 14

France

Tel: 33-14-117-5063

Fax: 33-14-117-6327

E-mail: hugues.picard@dg75-e101.insee.atlas.fr

— — — — —